FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 179 St Louis (Montreal) — S. District No. 41 St Louis Ward — Enumeration District / District du recenseur No. 23 — in / dans Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par 50 C. M. Walsh Enumerator. / Recenseur.

Dist. 179 Enu. 26

CINQUIÈME DU CAN

Page 5 330

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (Specify age at which contracted) / INFIRMITÉ (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée)		
Dwelling House. / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ouvrage secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as on farm, in mine, mill, factory, foundry, shop, office, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, par exemple: "ferme", "mine", "moulin", "manufacture", "fonderie", "atelier", "bureau", "magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou ouvrages secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du salaire par heure lorsque l'employé est payé à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 15 years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction après l'âge de 15 ans, au Collège, à l'école ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
30	57	Seburin	Ste Rose	32	Fils	M	S	Feb	1901	4	Quebec			French Canadian	R Catholic														50	"	260		Yes	Yes	Fr				
		"	Adjutor	"	"	M	S	Son	S	March	1902	2	Quebec			French Canadian	R Catholic														50	"	260		Yes	Yes	Fr	None			
		Bedard	Mary	"	"	F	S	Mother in law	Wid	Aug	1831	56	Quebec			French Canadian	R Catholic	Washerwoman		2	9-12	no	yes	no	in houses	52		60		300										
31	58	Dupuis	M	330	Fullum	M	H	Head	M	Dec	1867	43	Quebec			French Canadian	R Catholic	Saloon Keeper		2	0-12	8	yes	no	Saloon	52		70		1000										
		"	Lenia	330	"	F	W	Wife	M	—	1873	38	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home						1000	38	1622	10	Yes	Yes	Fr	None			
		"	Josias	"	"	M	S	Son	S	Nov	1908	3	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home										Yes	Yes	Fr				
		"	Lucil	"	"	F	S	Daughter	S	April	1901	5	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home										Yes	Yes	Fr				
		"	Margaret	"	"	F	S	Daughter	S		1909	2	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home						—	—	—		Yes	Yes	Fr				
32	59	St Pierre	Ephraim	34	Fayette	M	H	Head	M	Before	1845	65	Quebec			French Canadian	R Catholic	Labourer		2	4-37	no	yes	no	Foundry	52		60		400										
		"	Malvina	"	"	F	W	Wife	M	Nov	1848	63	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home										Yes	Yes	Fr				
		"	Rosa	"	"	F	S	Daughter	S	Dec	1880	21	Quebec			French Canadian	R Catholic			7	6-6	5	no	yes	—	—		48		300		100	21	260		Yes	Yes	Fr				
		Masse	Johny	34	Fayette	M	H	Head	M	Feb	1874	37	Quebec			French Canadian	R Catholic	Labourer		4	1-10	no	yes	no	Saw Mill	52		60		500		1000	37	2420		Yes	Yes	Fr				
		"	Angelina	"	"	F	W	Wife	M	June	1880	31	Quebec			French Canadian	R Catholic	Servant				no	yes	no	Servant	52		60		500		1000		2420		Yes	Yes	Fr				
		"	Edward	"	"	M	S	Son	S	Dec	1910	7/12	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home																
		"	Jean Bte	"	"	M	S	Son	S	Feb	1901	11	Quebec			French Canadian	R Catholic								School									10	Yes	Yes	Fr	None			
		"	Amelian	"	"	F	S	Daughter	S	Dec	1907	4	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home										Yes	Yes	Fr				
		"	Agnes	"	"	F	S	Daughter	S	Aug	1902	9	Quebec			French Canadian	R Catholic								School									10	Yes	Yes	Fr	None			
33	60	Bolage	Pierre	34	Fayette	M	H	Head	M	Feb	1884	27	Quebec			French Canadian	R Catholic	Labourer		2	6-12	no	yes	no	Boot Factory	52		60		300						Yes	Yes	Fr				
		"	Mercian	34	"	F	W	Wife	M	Nov	1883	34	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home						50	34	260		Yes	Yes	Fr				
		"	Osmond	34	"	M	S	Son	S	Aug	1897	13	Quebec			French Canadian	R Catholic								School						30	13	260	10	Yes	Yes	Fr	None			
		"	Thurins	"	"	F	S	Daughter	S	Feb	1900	11	Quebec			French Canadian	R Catholic								School						15	11	260	10	Yes	Yes	Fr	None			
		"	Ernest	"	"	M	S	Son	S	Aug	1901	4	Quebec			French Canadian	R Catholic								School						15	4	360		Yes	Yes	Fr	None			
		"	Roule	"	"	M	S	Son	S	April	1909	2	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home						30	2	186		Yes	Yes	Fr				
		"	Jolanda	"	"	F	S	Daughter	S	Nov	1910	7/12	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home						33	2/12	186		Yes	Yes	Fr				
34	61	Cahill	John	30	Fayette	M	H	Head	M	Nov	1849	62	England	1906		Irish	Canadian	Labourer		9	9-26	no	yes	no	Brewery	52		60		450		200	40	540		Yes	Yes	E				
		"	Margaret Anne	"	"	F	W	Wife	M	June	1851	60	England	1906		English	Canadian	English							Home						300	40	540		Yes	Yes	E				
		"	Philip	"	"	M	S	Son	S	Aug	1883	28	England	1908		Irish	Canadian	English							Heater		6-6-52	no	yes	no	Rolling Mill	52		60		350		100	18	156		Yes	Yes	E				
		"	William	"	"	M	S	Son	S	Sept	1895	16	England	1908		Irish	Canadian	English			6-9-53	no	yes	no	Nail Shop	52		60		300		100	16	156		Yes	Yes	E				
		"	John	"	"	M	S	Son	S	Jan	1899	12	England	1908		Irish	Canadian	English							Home						100	12	156		Yes	Yes	E				
		"	Alfred	"	"	M	S	Son	S	Oct	1906	5	Montreal			Irish	Canadian	English							Home						100	5	156		Yes	Yes	E				
		"	Lilla	"	"	F	S	Daughter	S	Nov	1910	4/12	Montreal			Irish	Canadian	English							Home						—	—	—		Yes	Yes	E				
	44	Bland	Joseph	30	Fayette	M	H	Head	M	Dec	1880	29	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Blacksmith Helper		6-6-52	no	yes	no	Blacksmith Shop	52		60		300		300	28	1200		Yes	Yes	E				
	45	"	Margaret	"	"	F	W	Wife	M	Jan	1886	25	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Home						Home						150	25	260		Yes	Yes	E				
	46	Lanctot	Napoleon	30	Fayette	M	H	Head	M	Jan	1877	34	Quebec			French Canadian	Catholic R	Shoemaker		7	6-52	no	yes	no	Boot Factory	52		60		576						Yes	Yes	Fr				
		"	Laurencia	"	"	F	W	Wife	M	Nov	1880	31	Quebec			French Canadian	Catholic R								Home										Yes	Yes	Fr				
		"	Raymond	"	"	M	S	Son	S	Aug	1910	8/12	Quebec			French Canadian	Catholic R								Home						—	—	—								
35	63	Roy	Jean Bte	32	Fayette	M	H	Head	M	April	1878	33	Quebec			French Canadian	R Catholic	Labourer		11	9-35	no	yes	no	Works	52		60		500						Yes	Yes	Fr				
		"	Eugene	"	"	F	W	Wife	M	Sept	1874	35	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home										Yes	Yes	Fr				
		"	Jean Bte	"	"	M	S	Son	S	Nov	1902	9	Quebec			French Canadian	R Catholic								School									10	Yes	Yes	Fr	None			
		"	Henri	"	"	M	S	Son	S	March	1903	8	Quebec			French Canadian	R Catholic								School									10	Yes	Yes	Fr	None			
		"	Germain	"	"	F	S	Daughter	S	July	1906	5	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home										Yes	Yes	Fr				
36	64	Lacourse	Joseph	35	Chatham	M	H	Head	M	March	1843	66	Quebec			French Canadian	R Catholic	Jockey		10	6-26	no	yes	no	Race Track	32	16	60	60	350	296	2000	60	5544		Yes	Yes	E	Fr			
		"	Delena	"	"	F	W	Wife	M	Aug	1849	62	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home						—	—	—		Yes	Yes	E	Fr			
		"	Bertha	"	"	F	S	Daughter	S	Jan	1891	20	Quebec			French Canadian	R Catholic	Soldier		10	6-26	no	yes	no	Grocer	52		60		300						Yes	Yes	E	Fr			
37	65	Bois	George	19	Chatham	M	H	Head	M	June	1876	35	Quebec			French Canadian	R Catholic	Barber		19	9-26	no	yes	no	Mr Stitts	52		60		550		1000	35	1625		Yes	Yes	E	Fr			
		"	Amelia	"	"	F	W	Wife	M	April	1878	33	Quebec			French Canadian	R Catholic								Home						—										
	4	"	Armel	19	"	M	S	Son	S	Oct	1895	16	Quebec			French Canadian	R Catholic	Salesman		10	6-3	no	yes	no	Grocer	52		60		288		245	16	560		Yes	Yes	E	Fr			
		"	Romeo	"	"	M	S	Son	S	April	1899	12	Quebec			French Canadian	R Catholic	Rolling Mill		6	6-4	no	yes	no	Rolling Mill	8		60		240		245	12	560		Yes	Yes	E	Fr			
		"	Samuel	"	"	M	S	Son	S	Oct	1903	8	Quebec			French Canadian	R Catholic								School									10	Yes	Yes	Fr	None			
		"	Marie	"	"	F	S	Daughter	S	Sept	1905	6	Quebec			French Canadian	R Catholic								School									10	Yes	Yes	Fr	None			

50.

1.810

18367